

# Flip



**NGM**

NEW GENERATION MOBILE





Guida rapida - Italiano ..... 5

Quick guide - English ..... 21

Kurzanleitung - Deutsch ..... 37

Guía rápida - Español..... 53

Guide rapide - Français..... 69

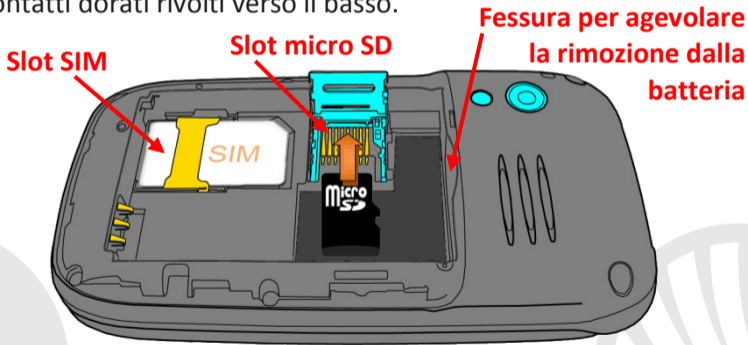


# Flip


Guida rapida - Italiano

Benvenuti nel mondo di NGM. Grazie per aver acquistato **NGM Flip**. Con questo dispositivo potrete facilmente effettuare telefonate, mandare e ricevere SMS. Grazie al tasto SOS potrete avviare una procedura automatica di chiamata verso alcuni numeri precedentemente impostati in caso di emergenza. Visitando il sito ufficiale **www.ngm.eu** potrete conoscere l'intera gamma di telefoni NGM, provare il nostro pratico e funzionale servizio di e-commerce per acquistare telefoni ed accessori, richiedere assistenza, accedere al forum di assistenza tecnica e scaricare aggiornamenti software.

**Inserire la SIM card:** la SIM card contiene il vostro numero telefonico, codice PIN, i collegamenti ai servizi dell'operatore, contatti e messaggi SMS. Per accedere al vano contenente lo slot della SIM, spegnete il telefono e fate scorrere la cover verso il basso. Rimuovete la batteria. Inserite la scheda SIM nello slot con i contatti dorati rivolti verso il basso.



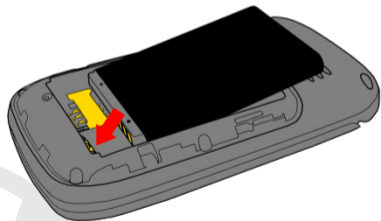
**Inserire una scheda di memoria:** per poter utilizzare le funzioni di fotocamera e lettore multimediale di **NGM Flip**, è necessaria una micro-SD (**non superiore a 8GB**, non compresa nella confezione): la scheda va collocata nella parte posteriore del telefono sopra lo slot SIM. Inserite la scheda micro-SD, come in figura, con i contatti dorati rivolti verso il basso. Bloccare/sbloccare lo sportellino metallico facendolo scorrere orizzontalmente.

**Fotocamera:** per attivare la fotocamera, a partire dal menu principale premete il tasto . Scattate la fotografia premendo nuovamente il tasto fotocamera. Tramite **Opzioni** accedete a varie impostazioni della fotocamera e potete passare a **Videocamera**.

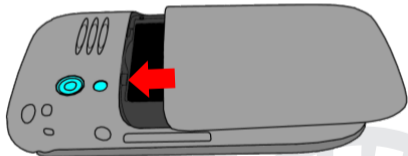
**Collegamento ad un PC:** utilizzate il cavo USB per collegare NGM Flip ad un computer. Selezionate **Memoria di massa** sul telefono. Potete salvare brani musicali da ascoltare con il lettore musicale nella cartella **"My Music"**, nella scheda di memoria.



**Inserire la batteria:** Il vostro apparecchio è fornito di una batteria a ioni di litio ed è progettato per l'uso esclusivo di batterie e accessori originali NGM. La batteria va collocata nella parte posteriore del telefono. Inserite la batteria nel vano batteria con i contatti rivolti verso il basso, in corrispondenza di quelli del telefono. Successivamente, ripristinate la cover posteriore del telefono, come mostrato qui di seguito.



**Inserimento batteria**




**Collocamento della cover**

**Caricare la batteria:** caricate la batteria prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio. Connettete il caricatore ad una presa della rete elettrica e quindi inserite lo spinotto del cavo di alimentazione nella basetta di ricarica (attendere qualche istante fino a quando il led rosso di carica della basetta si accende prima di inserire il telefono) oppure inseritelo direttamente nell'apposito ingresso micro USB sul lato inferiore del telefono. Attendere qualche secondo che il led di notifica sul telefono inizi a lampeggiare di blu; quando il led di notifica della basetta diventa verde, la carica è completata e il telefono può essere rimosso dalla basetta.

***Attenzione:** Per preservare la corretta funzionalità del prodotto e l'integrità della garanzia si raccomanda l'utilizzo di **caricabatterie originali NGM**. Procedete alla ricarica esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Un leggero riscaldamento del telefono durante il processo di ricarica è del tutto normale. La batteria raggiungerà la sua piena efficienza funzionale solo dopo alcuni cicli completi di ricarica.*




**Accensione, spegnimento e blocco tasti:** per accendere e spegnere il telefono, tenete premuto il tasto rosso di fine chiamata. La tastiera si blocca chiudendo il telefono, ma è comunque possibile scegliere un lasso di tempo dopo il quale la tastiera si blocca automaticamente, quando il telefono è aperto, in **Menù > Impostazioni > Sicurezza > Blocco tastiera**. Per sbloccare la tastiera premere il tasto Sblocca (sopra il tasto di chiamata) seguito da #.

**Radio FM:** NGM Flip possiede una antenna radio interna per cui non è necessario inserire l'auricolare per ascoltare la radio. Per accendere e spegnere la radio, premete il **tasto FM** .

Premendo **Opzioni** avete accesso alle seguenti funzioni:

- **Elenco canali** per visualizzare l'elenco delle stazioni radio salvate
- **Sintonizzatore** per la ricerca manuale delle stazioni radio
- **Ricerca** per ricercare in automatico stazioni radio

Utilizzate i tasti **2** e **8** per la sintonizzazione manuale, i tasti **6** e **4** per la ricerca automatica e **5** per mettere in pausa.

**Torcia:** per accendere e spegnere la torcia, dalla schermata principale tenete premuto il tasto .

## Menu principale

Per accedere al **Menù Principale** del telefono, premere il tasto di selezione in alto a sinistra.

- **Messaggi:** per scrivere e leggere SMS
- **Rubrica:** per gestire e salvare contatti
- **Chiamate:** impostazioni di chiamata
- **Multimedia:** fotocamera, radio, galleria...
- **Profili utente:** per modificare i profili audio
- **Impostazioni:** per personalizzare il telefono
- **Extra:** con Calendario, Cose da fare, Sveglia, Calcolatrice
- **SOS:** per attivare e personalizzare la funzione SOS



Schermata principale

**Effettuare una chiamata:** per effettuare una chiamata, dalla schermata principale selezionate il numero desiderato con la tastiera e poi premete il tasto verde di chiamata. Per terminare la chiamata, premete il tasto rosso di fine chiamata.

**Chiamare un numero dalla rubrica:** dalla schermata principale, premete il tasto di selezione in alto a destra; verrà aperta la rubrica. Scorrete i contatti con i tasti SU e GIÙ e premete il tasto verde per chiamare il contatto desiderato (con i tasti volume potrete scorrere i contatti salvati: Tutti, solo Telefono e solo SIM).

**Richiamare un numero dal registro chiamate:** dalla schermata principale, premete il tasto verde di chiamata; verranno visualizzate in automatico le **chiamate perse, ricevute ed in uscita**. Scorretele con i tasti SU e GIÙ e premete nuovamente il tasto verde di chiamata quando avete trovato il numero che desiderate richiamare.

## Aggiungere contatti in rubrica

Selezionate **Menù > Rubrica > Aggiungi nuovo**, scegliendo se memorizzare il numero su SIM o su Telefono. Premete **Opzioni > Modifica** per inserire il nome ed il nuovo numero ed alla fine premete **Opzioni > Salva**.

**Composizione rapida:** in **Menù > Rubrica > Opzioni > Chiamata rapida > Imposta numero** si possono assegnare ai tasti 2-9 dei numeri telefonici che verranno chiamati automaticamente se viene tenuto premuto il tasto corrispondente. Questa funzione può essere attivata e disattivata alla voce **Stato**.

**Stato memoria:** questa funzione permette di vedere quante posizioni di archiviazione libere si trovano nel telefono e nella SIM.


**Pronuncia Tasti:** NGM Flip pronuncia ogni tasto che viene premuto. Per disattivare questa funzione, selezionate **Menù > Impostazioni > Telefono > Pronuncia Tasti** e selezionate **on/off**.



**Inviare e leggere SMS.** **Inviare SMS:** dalla schermata principale, scegliere **Menu > Messaggi > Scrivi messaggio** e scrivere il messaggio. Premere **Opzioni > Invia > Inserisci numero** ed inserire il numero con la tastiera numerica oppure **Aggiungi da elenco** per selezionare il contatto a cui inviare il messaggio dalla rubrica.

**Leggere SMS:** quando ricevete un nuovo SMS, viene visualizzata una icona a forma di busta da lettere nella barra in alto (fino a quando il messaggio non viene letto) ed appare una notifica a pop up nella schermata principale. Premere il tasto di selezione in alto a sinistra per accedere alla cartella **Ricevuti** oppure accedere a questa cartella dalla schermata principale selezionando **Menù > Messaggi > Ricevuti**. Nel menu messaggi avete accesso ad altre funzioni quali i **Modelli**, brevi messaggi pre-impostati e lo **Stato memoria**, nelle Impostazioni SMS, per tenere sotto controllo il numero di messaggi salvati nel telefono e nella SIM.



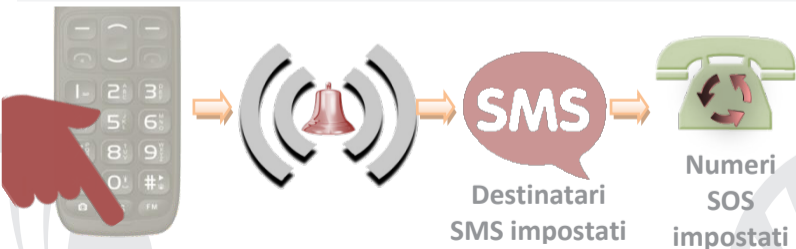
**Funzione S.O.S.: NGM Flip** è dotato di un apposito tasto  per inoltrare rapido di chiamate d'emergenza (\*). Questa funzione può essere attivata e disattivata in **Menù > SOS > Attivazione**.

Il tasto S.O.S. è posizionato nel tastierino numerico, sotto lo **0**. In **Menù > SOS > Tempo di attesa**, si può decidere se attivarlo immediatamente dopo averlo premuto, oppure dopo 5 o 10 secondi di pressione prolungata.




In caso di emergenza, l'utente può utilizzare questa funzione per richiedere aiuto ad un massimo di cinque numeri telefonici che avrà precedentemente impostato in **Menù > SOS > numeri SOS**. Appena attivata la funzione S.O.S., il telefono inizierà ad emettere un segnale di allarme sonoro ad alto volume. Quindi, invierà un messaggio SMS con richiesta di soccorso ai numeri SOS scelti in **Menù > SOS > Destinatari SMS**.

Poi, il telefono inizierà a chiamare a rotazione i 5 numeri SOS, per 20 secondi circa ciascuno. Se a fine ciclo non avrà ottenuto alcuna risposta, attenderà circa 30 secondi e quindi lancerà un secondo ciclo di chiamate a rotazione. Questa procedura sarà ripetuta per 5 volte. In caso di risposta da uno dei numeri chiamati, il ciclo sarà interrotto e la chiamata passerà automaticamente in vivavoce.

**Attenzione: Il ciclo di chiamate S.O.S. sarà interrotto anche se scatta la segreteria telefonica di uno dei numeri S.O.S. chiamati.**



**Impostare le suonerie:** selezionate *Menù > Profili utente > Generale > Opzioni > Personalizza*. Selezionate *Suoneria* ed impostare il tono desiderato tra quelli disponibili.

**Led di notifica:**  lampeggia di blu quando il telefono è in carica, quando c'è una **chiamata persa** oppure un **SMS non letto**.  +  Lampeggia alternatamente in rosso e blu quando c'è una **chiamata in entrata**.

**Attivare/disattivare la vibrazione:** per disattivare velocemente la suoneria ed attivare la vibrazione, tenete premuto il tasto #. Premendo nuovamente #, si riattiverà la modalità Generale.

**Impostazioni del Telefono:** dal *Menù > Impostazioni > Telefono*, avrete accesso a varie impostazioni quali Data e Ora, Lingua e Display. Selezionare *Ripristina* per **ripristinare le impostazioni di fabbrica** di NGM Flip: inserire la password del telefono 1122 per confermare il ripristino.

## **\*Limitazione di responsabilità**

**questo non è un dispositivo salva-vita ma un telefono cellulare. NGM non sarà responsabile per qualsiasi danno indiretto, speciale, incidentale o consequenziale derivante da o in connessione con l'uso di questo prodotto.**

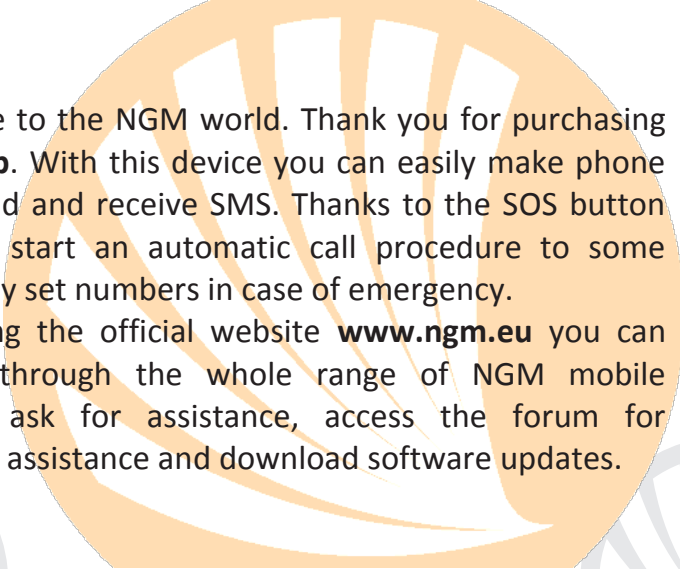
**Avvertenza:** il produttore non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi inadempienza delle linee di condotta sopra stabilite o per ogni uso improprio del telefono cellulare. Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le informazioni contenute in questa guida. Il contenuto di questo manuale potrebbe differire dal contenuto effettivamente mostrato nel telefono cellulare. In tale caso, il secondo prevale.

### **Copyright © 2013 NGM Italia**

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta trasmessa in alcuna forma o tramite alcun mezzo, elettronico o meccanico, compresi fotocopie, registrazione o salvataggio in qualsiasi archivio di informazioni o sistema di recupero, senza previa autorizzazione scritta da parte di NGM Italia.

# Flip

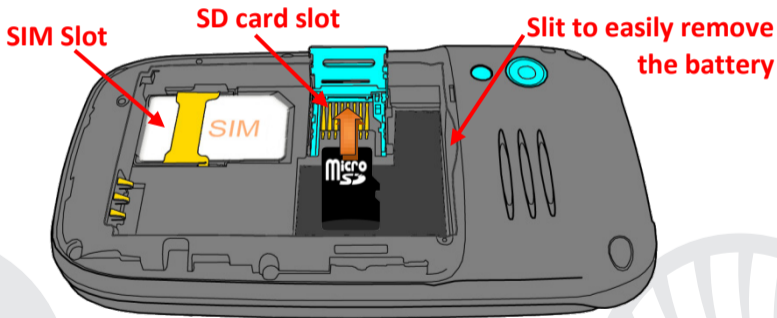
Quick Guide - English




Welcome to the NGM world. Thank you for purchasing **NGM Flip**. With this device you can easily make phone calls, send and receive SMS. Thanks to the SOS button you can start an automatic call procedure to some previously set numbers in case of emergency.

By visiting the official website **[www.ngm.eu](http://www.ngm.eu)** you can browse through the whole range of NGM mobile phones, ask for assistance, access the forum for technical assistance and download software updates.

**Insert SIM card:** The SIM card contains your phone number, PIN code, links to operator services, contacts and SMS messages. To access the compartment containing the SIM slot, turn off the phone and slide down the cover. Remove the battery. Insert the SIM card into the slot with its gold contacts facing downwards.



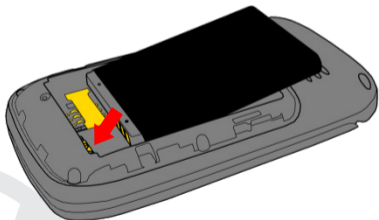
**Insert memory card:** in order to use camera and media player functions of **NGM Flip**, a SD card is necessary (**maximum 8 GB**, not included in the package): the card must be placed onto the backside of the phone, over the SIM slot. Slide in SD card, as shown below, with the gold contacts facing downwards. Lock/Unlock the metallic grid by sliding it horizontally sideways.

**Camera:** to activate the camera, from the main menu press the  key. Take a photo pressing the Camera key again. By using Options you can access to various camera settings and you can switch to **Camcorder**.

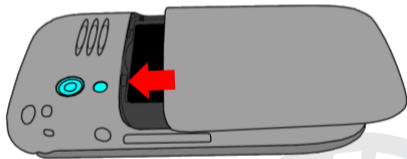
**Connecting to a PC:** use the USB cable to connect **NGM Flip** to a computer. Select **USB Storage** on your phone. You can save songs to play with the music player in the "**My Music**" folder, on the SD card.



**Inserting the Battery:** your device is provided with a lithium-ion battery and is designed to be used exclusively with original NGM batteries and chargers. The battery must be inserted into the backside of the phone. Insert the battery into the battery compartment with the contacts facing down, matching with those of the phone. When done, put the hind cover back into position as shown in the following illustrations.



**Inserting the battery**




**Placement of the cover**

**Charging the battery:** Charge the battery before starting to use the device. Connect the charger to a wall socket and then plug the jack into the charging base (wait a few moments until the red charging led on the base lights up before inserting the phone) or plug it directly into the micro USB port on the bottom part of the phone. Wait a few seconds for the notification led on the phone to start blinking in blue; when the charging base notification led becomes green, the charging process is completed and the phone can be disconnected from the base.

**Warning:** *To preserve the functionality of the product and the integrity of the warranty, we recommend the use of original NGM chargers. Please charge the battery indoors, in a dry and favorable environment. It is normal for the battery to get slightly warm during the charging process. The battery will reach its full capacity when cycled several times.*




**Turn ON, Turn OFF and keypad lock:** To turn on and off the phone, press and hold the red end call key. The keyboard locks by closing the phone, but you can still choose a period of time after which the keyboard locks itself automatically when the phone is open in **Menu > Settings > Security > Auto keyboard lock**. To unlock the keyboard press the Unlock key (above the call key) and #.

**FM radio:** NGM Flip has an internal radio antenna so you don't need to plug in earphones in order to listen to the radio. To turn on and turn off the radio, press the **FM button** . By selecting **Options** you have access to the following functions:

- **Channel list** to manually browse through saved channels
- **Manual input** for manually search radio channels
- **Auto search** for the automatic search of radio stations.

Use **2** and **8** keys for the manual search, **6** and **4** for automatic search and **5** to pause and resume.

**Torch:** to turn on and off the torch, from the main screen press and hold the  key.

## Main Menu

To access the **Main Menu** on your phone, press the selection key on the top left.

- **Messaging:** write and read SMS
- **Phonebook:** manage and save contacts
- **Calls:** call settings
- **Multimedia:** camera, radio, gallery...
- **User profiles:** set and change audio profiles
- **Settings:** customize your phone
- **Extra:** with Calendar, To Do, Alarm and Calculator
- **SOS:** to enable and customize the SOS function



Home Screen

**Making a call:** to make a call from the Home screen, select the desired number by using the keypad and then press the green call button. To end the call, press the red end call key.

**Call a number from phonebook:** from the main screen, press the upper right selection key; this will automatically open the Phonebook. Scroll through the contacts with the UP and DOWN keys and press the green button to call the desired contact (with the volume keys you can scroll through the tabs showing: All Contacts, Phone only and SIM only contacts).

**Call a number from the call log:** from the main screen, press the green call key to view the **missed**, **received**, and **outgoing** calls. Scroll them through with the UP and DOWN keys and press twice the green call button when you found the number you want to call.

## Add contacts to Phonebook

Select **Menu > Phonebook > Add new contact**, choosing to save the number on the SIM or Phone. Press **Options > Edit** to enter the name and the new number, then press **Options > Save**.

**Speed dial:** in **Menu > Phonebook > Options > Phonebook settings > Speed Dial > Set Number**, you can assign to the 2-9 keys phone numbers that will be called automatically if you press and hold the related button. This feature can be turned on and off under **Status**.

**Memory status:** This feature allows you to view how much free storage locations there is left in phone and SIM card.


**Voice dialer:** NGM Flip speaks out each key you press. To disable this feature, select **Menu > Settings > Phone settings > Voice dialer** and select **on/off**.



**Send and read SMS.** **Send SMS:** From the main screen, choose **Menu > Messaging > Write message** and write your message. Press **Options > Send to > Enter number** and enter the number using the numeric keypad or **Add from phonebook** to select from Phonebook the contact to which send the message.

**Read SMS:** when you receive a new text message, it displays an envelope icon in the top bar (as long as the message hasn't been read) and a notification pop up appears on the main screen. Press the upper left selection key to enter the **Inbox** or access it from the main screen by selecting **Menu > Messages > Inbox**. In the **messaging menu** you can access additional features such as **SMS Templates**, short preset messages, and **Memory status**, within **SMS Settings** you can control how many messages there are saved on the phone and on the SIM card.



**SOS function:** NGM Flip is equipped with a dedicated  key for automatically making emergency calls (\*). This feature can be turned on and off by selecting **Menu > SOS > Activating**. The SOS key is located in the keypad, below the 0 Key.

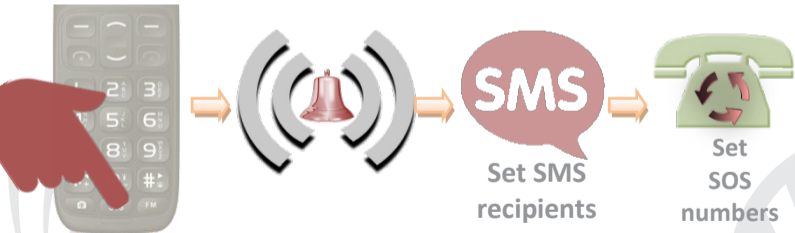
In **Menu > SOS > Call waiting time**, you can decide if activating the SOS Function immediately, or after long pressing the key for 5 or 10 seconds.

In case of emergency, the user can use this function to ask for help up to five phone numbers that have been previously set in **Menu > SOS > SOS numbers**.


As soon as the SOS function has been activated, the phone will send out a high volume alarm. So, it will send an SOS message to the SOS numbers **set in Menu > SOS > SMS Recipients**.



Then, the phone will call the five SOS numbers, for about 20 seconds for each. If at the end of the cycle there was no response, the phone will wait for about 30 seconds and then launch a second cycle of calls. This procedure will be repeated for 5 times. If one of the called numbers answers, the cycle will be interrupted and the call will automatically switch to speakerphone.

***Warning: The SOS calls cycle will be interrupted if the answering machine of one of the called SOS numbers takes the call.***



**Set Ringtones** Select **Menu > User Profiles > General > Options > Customize**. Select **Ringtone** and set the desired tone from those available.

**Notification Led:**  will flash blue when the phone is **charging**, if there is a **missed call** or an **unread SMS**.

 +  will alternately flash red and blue if there is an **incoming call**.

**Quickly turn on/off vibration mode:** to quickly turn off the calls and messages ringtones, and activate vibration, press and hold #. By pressing again #, the phone will enter in **General mode**.

**Phone Settings:** from **Menu > Settings > Phone**, you will access to various settings such as Date and Time, Language, and Display. Select **Restore factory settings** to reset **the factory settings** of NGM Flip: enter the phone password 1122 to confirm the reset.

**\* Limitation of Liability:**

**this is not a life-saving device but a mobile phone.**

**NGM will not be liable for any indirect, special, incidental or consequential damage arising from, or in connection with the use of this product.**

*Warning: The manufacturer assumes no responsibility for any failure of the policies set out above, or for any misuse of the phone. NGM reserves the right to modify any of the content in this user guide without previous public announcement. The content of this manual may vary from the actual content displayed in the mobile phone. In such case, the latter shall govern.*

**Copyright © 2013 NGM Italia**

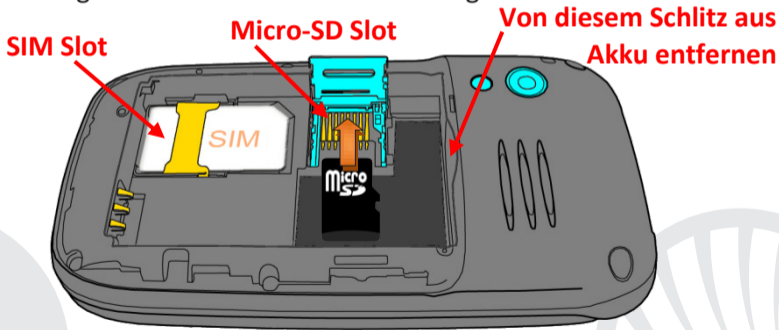
No part of this manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of NGM Italia.

# Flip


Kurzanleitung - Deutsch

Willkommen in der Welt von NGM. Danke dass Sie **NGM Flip** gekauft haben. Mit diesem Gerät können Sie problemlos telefonieren und SMS senden bzw. empfangen. Dank der SOS-Taste kann im Notfall ein automatischer Anruf an einige Nummern gesendet werden. Besuchen Sie unsere Webseite **www.ngm.eu** um unsere gesamte NGM Telefonkollektion und Zubehöre zu sehen, zum After-Sales Service Zugang zu haben, Software Aktualisierungen herunterzuladen und um in das technische Assistenz-Forum einzutreten.

**SIM-Karte einlegen:** Die SIM-Karte enthält Ihre Telefonnummer, PIN-Code, Verknüpfungen zu den Betreiber-Services, Kontakte und SMS-Nachrichten. Um Zugang zum SIM-Slot zu haben, schalten Sie das Telefon aus und schieben Sie die Cover nach unten. Entfernen Sie den Akku. Legen Sie die SIM-Karte ins Slot mit den goldenen Kontakten nach unten gerichtet ein.



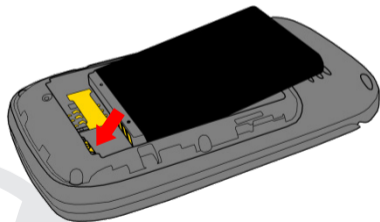
**Speicherkarte einfügen:** um Die Kamera und Multimedia-Player Funktionen von **NGM Flip** zu verwenden, ist eine Mikro SD-Karte nötig (**maximal 8GB**, nicht in der Packung enthalten). Setzen Sie die Micro-SD Karte (siehe Abbildung) mit den goldenen Kontaktflächen nach unten weisend ein. Öffnen/schließen Sie die metallische klappe indem Sie sie Horizontal verschieben.

**Kamera:** Um die Kamera zu aktivieren, drücken Sie die  Taste aus dem Hauptbildschirm. Schießen Sie ein Foto indem Sie die gleiche Taste nochmal drücken. Durch **Optionen** haben Sie Zugang auf die Kamera-Einstellungen und können auf **Video** wechseln.

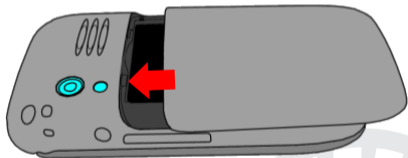
**Verbindung mit einem PC:** verbinden Sie NGM Flip mit dem Computer mit dem USB Kabel. Wählen Sie **Massenspeicher** auf dem Telefon. Musik, die Sie mit dem Multimedia-Player abspielen möchten, muss in "**My Music**" in der Speicherkarte gespeichert werden.



**Akku einsetzen:** Ihr Gerät wird mit einem Lithium Akku geliefert und soll ausschließlich mit originalen NGM Akkus und Zubehör betrieben werden. Der Akkufach für den Akku befindet sich in der Rückseite des Telefons. Legen Sie den Akku so ein, das es mit den Kontaktflächen des Telefons ausgerichtet ist. Wenn Sie fertig sind, setzen Sie das Cover wieder richtig auf die Telefonrückseite auf, siehe Abbildung.



**Akku einsetzen**




**Cover aufschieben**

**Akku aufladen:** laden Sie den Akku vollständig auf bevor Sie das Gerät benutzen. Verbinden Sie das Ladegerät mit der Steckdose und dann den Mikro-USB Stecker des Kabels mit dem Tischladegerät (warten Sie einige Sekunden bis das rote Signal-Led angeht, bevor Sie das Telefon einfügen) oder fügen Sie den Mikro-USB Stecker direkt in die passende Buchse auf der unteren Seite des Telefons ein. Warten Sie einige Minuten bis das Benachrichtigungs-LED auf dem Telefon anfängt in blau zu blinken; sobald das Hinweis-Led auf dem Tischladegerät grün wird, ist das Telefon voll geladen und kann getrennt werden.

**Achtung:** Um die korrekte Funktion und die Produkt-Garantie zu bewahren, verwenden Sie immer **originale NGM Ladegeräte**. Laden Sie das Gerät immer in trockenen Innenräumen auf. Eine leichte Erwärmung des Gerätes während der Ladung ist normal. Der Akku erreicht seinen vollen Leistungsumfang wenn es einige Male vollständig aufgeladen wurde.




**EIN, AUS, Tastensperre:** Zum Ein- und Ausschalten des Telefons, drücken und halten Sie die rote Ende-Taste. Die Tastatur wird gesperrt sobald das Telefon zugeklappt wird aber es kann auch ein Zeitraum eingestellt werden, nachdem sich die Tastatur bei offenem Telefon automatisch sperrt in **Menü > Einstellungen > Sicherheit > Tastensperre**. Um die Tasten zu entsperren, drücken Sie Entsperren (über der Anruftaste) und dann #.

**FM-Radio:** NGM Flip hat eine innere Radioantenne also ist es nicht nötig, die Kopfhörer einzustecken um das Radio zu hören. Um das Radio ein und auszuschalten, drücken Sie die **FM Taste** .

Mit **Optionen** haben Sie Zugriff zu den folgenden Funktionen:

- **Kanalliste** um die gespeicherten Radiosender durchzusuchen
- **Frequenz** um manuell die Sender zu suchen
- **Suche** um automatisch die Radiosender zu suchen

Verwenden Sie die **2** und **8** Tasten für die manuelle und **6** und **4** für die automatische Abstimmung; **5** für Pause ein/aus.

**Taschenlampe:** um die Taschenlampe ein und auszuschalten, drücken und halten Sie aus dem Hauptbildschirm die  Taste.

### **Hauptmenü:**

Um das **Hauptmenü** des Telefons zu öffnen, drücken Sie die Auswahl taste oben links.

- **Nachrichten:** SMS schreiben und lesen
- **Telefonbuch:** Kontakte verwalten und speichern
- **Anrufe:** Anrufeinstellungen
- **Multimedia:** Fotokamera, Radio, Galerie...
- **Benutzerprofile:** Sound-Profile bearbeiten
- **Einstellungen:** Handy personalisieren
- **Extra:** Kalender, Aufgaben, Alarm und Rechner
- **SOS:** SOS-Funktion aktivieren und anpassen



**Hauptbildschirm**

**Einen Anruf tätigen:** um einen Anruf aus dem Home-Bildschirm zu erstellen, wählen Sie die gewünschte Nummer über das Tastenfeld ein und drücken Sie die grüne Anruf-Taste. Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die rote Ende-Taste.

**Nummer aus dem Telefonbuch anrufen:** vom Hauptbildschirm aus, drücken Sie die Auswahl taste oben rechts um Kontakte zu öffnen. Suchen Sie die Kontakte mit den AUF/AB Tasten durch und drücken Sie die Anruftaste um anzurufen (die Lautstärketasten wechseln die Kontakt - Karteien: Alle, nur Telefon, nur SIM).

**Eine Nummer aus den Anrufprotokollen zurückrufen:** aus dem Hauptbildschirm, drücken Sie die grüne Anruf-Taste, so werden automatisch die **verpassten, empfangenen** und **ausgehenden Anrufe** angezeigt. Scrollen Sie die Anrufe mit den AUF und AB-Tasten durch und drücken Sie die grüne Taste erneut um die gewünschte Nummer anzurufen.

## Kontakte im Telefonbuch hinzufügen

Wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Neu**, und den Speicherort zwischen SIM oder Telefon. Drücken Sie **Optionen > Bearbeiten** um den Namen und die neue Nummer einzufügen und drücken Sie am Ende **Optionen > Fertig**.

**Kurzwahl:** in **Menü > Telefonbuch > Optionen > Kurzwahl > Nummer einstellen** können den Tasten 2-9 Kurzwahl-Nummern zugeordnet werden: bei einem verlängertem Tastendruck rufen Sie sie an. Die Funktion wird unter **Status** aktiviert und deaktiviert.


**Speicherstatus:** überprüfen Sie hiermit, wie viele freie Speicherplätze sich noch im Telefon und in der SIM Karte befinden.

**Tastenaussprache:** NGM Flip spricht jede Nummer aus, die gedrückt wird. Um diese Funktion zu deaktivieren, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Aussprache** und **Ein/Aus**.



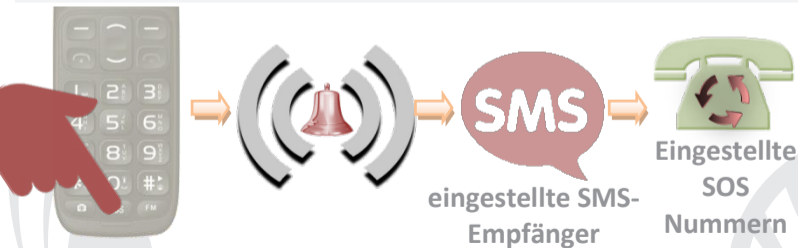
**SMS senden und lesen.** **SMS senden:** Aus dem Hauptbildschirm, wählen Sie **Menü > Nachrichten > Nachricht schreiben** und schreiben Sie Ihre Nachricht. Drücken Sie **Optionen > Senden > Empfänger** und geben Sie die Nummer mit der Tastatur ein oder **Aus Liste einfügen** um einen Kontakt aus dem Telefonbuch zu wählen. **SMS lesen:** wenn Sie eine neue SMS-Nachricht erhalten, wird ein Umschlag-Symbol in der oberen Leiste erscheinen (solange die Nachricht nicht lesen wird) und eine Pop-up Meldung auf dem Hauptbildschirm angezeigt. Drücken Sie die Auswahl Taste oben links um in den **Posteingang** zu gelangen oder gehen Sie in diesem Ordner aus **Menü > Nachrichten > Posteingang**. Im **Nachrichten-Menü** haben Sie Zugriff auf zusätzliche Funktionen wie **Vorlagen**, die voreingestellte Nachrichten enthält und **Speicherstatus** in den SMS Einstellungen, um die Anzahl von den im Telefon und SIM gespeicherten Nachrichten zu überprüfen.



**SOS Funktion: NGM Flip** ist mit einer spezielle Taste  für den schnellen Aufbau von Notrufen (\*) ausgestattet. Diese Funktion kann ein-und ausgeschaltet werden in **Menü > Notrufeinstellungen > Aktivierung**. Die S.O.S. Taste befindet sich unter der Tastatur, unter **0**. In **Menü > SOS > Wartezeit** können Sie entscheiden, ob die Funktion sofort, nach 5 oder nach 10 Sekunden von längerem Druck aktiviert werden soll. Im Notfall kann der Benutzer diese Funktion verwenden, um maximal fünf Telefonnummern um Hilfe zu bitten, die vorher in **Menü > Notrufeinstellungen > Notrufnummern** eingestellt worden sind. Sobald die SOS Funktion gestartet wird, fängt das Telefon an einen Alarmton mit hoher Lautstärke auszusenden. Dann sendet das Telefon eine SMS-Nachricht mit einer Hilfe-Anfrage an die in **Menü > Notrufeinstellungen > SMS Empfänger** eingestellten Nummern.



Das Telefon wird zyklisch die 5 SOS Nummern zirka 20 Sekunden lang anrufen. Falls am Ende des Zyklus keine Antwort erhalten wurde, wartet das Telefon 30 Sekunden und startet einen neuen Zyklus von Anrufen. Dieser Vorgang wird 5 mal wiederholt. Wenn eine der Nummern antwortet, wird der Zyklus unterbrochen und der Anruf wird automatisch auf Freisprechen geschaltet.

**Achtung: Der Zyklus der SOS Anrufe wird ebenso unterbrochen, wenn ein Anrufbeantworter einer der SOS Nummern antwortet.**



**Klingeltöne einstellen:** wählen Sie *Menü > Einstellungen > Benutzerprofile > Allgemein > Optionen > Einstellungen*. Wählen Sie den *Klingelton* und stellen Sie einen der verfügbaren Töne ein.

**Benachrichtigungs-LED:**  blinkt in blau wenn das Telefon aufgeladen wird, wenn ein **verpasster Anruf** oder eine **ungelesene Nachricht** vorhanden sind.

 +  blinkt abwechselnd rot und blau bei einem **eingehenden Anruf**.

**Vibration aktivieren/deaktivieren:** um schnell alle Töne stumm zu stellen und die Vibration zu aktivieren, drücken und halten Sie **#**. Erneut **#** drücken um wieder das Allgemeine Profil zu aktivieren.

**Telefon Einstellungen:** aus **Menü > Einstellungen > Telefon** haben Sie Zugang zu verschiedenen Einstellungen wie Uhrzeit, Datum, Sprache und Display. Mit **Wiederherstellung** stellen Sie die **Werkseinstellungen** von NGM Flip zurück: Code 1122 einfügen.

## **\* Haftungsbeschränkung**

**dies ist nicht ein Lebensrettung-Gerät sondern ein Handy.**  
**NGM haftet nicht für jegliche indirekte, spezielle, zufällige oder Folge-Schäden, die sich aus oder im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Produkts erstellen sollten.**

**Warnung:** Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Nichteinhaltung der angegebenen Richtlinien, oder für jeglichen Missbrauch des Mobiltelefons. NGM behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt dieser Bedienungsanleitung auch ohne öffentliche Bekanntgabe vorzunehmen. Der Inhalt dieser Anleitung kann vom tatsächlichen, im Mobiltelefon angezeigten, Inhalt abweichen. In diesem Fall gilt das, was im Mobiltelefon angezeigt ist.

### **Copyright © 2013 NGM Italia**

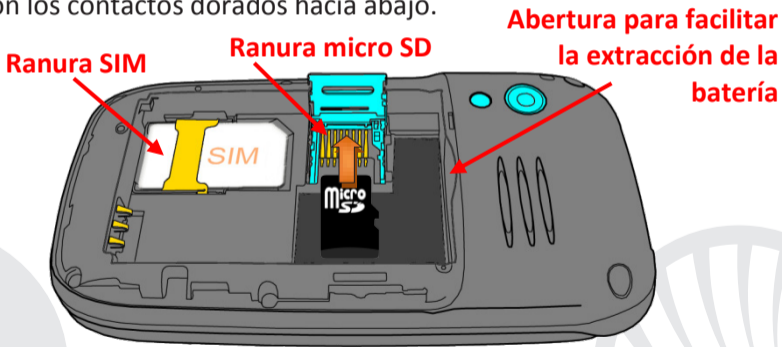
Kein Teil dieser Anleitung darf reproduziert, verbreitet, übersetzt oder übermittelt werden, in keinerlei Form und mit keinerlei elektronischen oder mechanischen Mitteln oder durch Fotokopierung, Aufnahme oder Speicherung in Informations-Archiven oder Wiederherstellungssystemen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von NGM Italia erhalten zu haben.

# Flip


Guía rápida - Español

Bienvenidos al mundo de NGM. Gracias por haber comprado **NGM Flip**. Con este dispositivo podréis fácilmente hacer llamadas telefónicas, enviar y recibir SMS. Gracias a la tecla SOS se iniciará en automático la llamada a los números de teléfono que previamente se han configurado en caso de emergencia. Visitando el sitio Web oficial **www.ngm.eu** podréis conocer la entera gama de teléfonos NGM, acceder al forum de ayuda técnica y descargar actualizaciones software.

**Introducir la tarjeta SIM:** la tarjeta SIM posee el número de teléfono, código PIN, las conexiones a los servicios del operador, contactos y mensajes SMS. Para acceder al compartimiento que contiene la ranura de la SIM, apagar el teléfono y deslizar la tapa hacia abajo. Quitar la batería. Introducir la tarjeta SIM en la ranura con los contactos dorados hacia abajo.



**Introducir una tarjeta de memoria:** para poder utilizar las funciones de la cámara y lector multimedia de **NGM Flip**, es necesario una micro-SD (**no superior a 8GB**, no incluida en la confección): la tarjeta se coloca en la parte posterior del teléfono encima de la ranura SIM. Introducir la micro-SD en su respectiva ranura con las placas doradas hacia abajo. Bloquear/desbloquear el soporte metálico desplazándolo horizontalmente.

**Cámara fotos:** para activar la cámara, desde el menú principal pulsar la tecla . Para hacer una foto pulsar de nuevo la tecla de la cámara. Mediante **Opciones** se accede a varias configuraciones de la cámara de fotos y se puede pasar a la **Cámara de vídeo**.

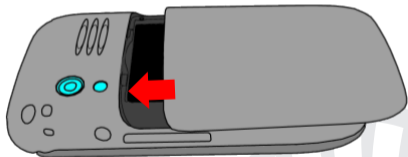
**Conexión a un PC:** utilizar el cable USB para conectar NGM Flip a un ordenador. Seleccionar **Almacenamiento USB** en el teléfono. Se pueden guardar las canciones que se quieren escuchar en la carpeta **"My Music"**, en la tarjeta de memoria.



**Introducir la batería:** este móvil está dotado de una batería de iones de litio y diseñado para un uso exclusivo de batería y accesorios originales NGM. La batería se coloca en la parte posterior del teléfono. Introducir la batería en el hueco de la batería con los contactos hacia abajo, en coincidencia con los del teléfono. Una vez concluidas las operaciones descritas, colocar la carcasa posterior del teléfono, como se muestra en los siguientes esquemas.



**Introducir batería**




**Colocación de la carcasa**

**Cargar la batería:** cargar la batería antes de empezar a utilizar el teléfono. Conectar el cargador a una toma de la red eléctrica, y luego conectar el cable de alimentación en la base de carga (esperar unos instantes hasta que el led rojo de carga de base se enciende antes de introducir el teléfono) o introducirlo directamente en la entrada micro USB en el lado inferior del teléfono. Esperar algunos segundos que el led de notificación del teléfono inicie a parpadear en azul; cuando el led de notificación de la base pasa a verde, la carga se ha completado y el teléfono se puede desconectar de la base de carga.

***Atención:** Para conservar la correcta funcionalidad del producto y la integridad de la garantía se recomienda el uso de **cargador original NGM**. Proceder con la carga exclusivamente en un lugar abierto y seco. Un ligero calentamiento del teléfono durante el proceso de carga es normal. La batería alcanzará su eficiencia funcional sólo después de algunos ciclos completos de carga.*



**Encender, apagar y bloqueo teclas:** para encender y apagar el teléfono, tener pulsado la tecla roja de fin llamada. El teclado se bloquea cerrando el teléfono, pero se puede elegir un intervalo de tiempo tras el cual el teclado se bloquea automáticamente cuando el teléfono está abierto en **Menú > Configuraciones > Seguridad > Bloqueo teclado**. Para desbloquear el teclado pulsar la tecla Desbloquear (encima de la tecla de llamada) seguido de #.

**Radio FM:** NGM Flip tiene una antena radio interna, por lo que no es necesario introducir el auricular para escuchar la radio. Para encender y apagar la radio, pulsar la **tecla FM** . Pulsando **Opciones** tendréis acceso a las siguientes funciones:

- **Lista canales** para visualizar la lista de las estaciones radio guardadas
- **Sintonizador** para la búsqueda manual de las estaciones radio
- **Búsqueda** para buscar en automático estaciones de radio

Utilizar las teclas **2** y **8** para la sintonización manual, las teclas **6** y **4** para la búsqueda automática y **5** para poner en pausa.

**Linterna:** para encender y apagar la linterna, desde la pantalla principal tener pulsada la tecla .

## Menú Principal

Para acceder al **Menú Principal** del teléfono, pulsar la tecla de selección en la parte superior a la izquierda.

- **Mensajes:** para escribir y leer SMS
- **Agenda:** para gestionar y guardar contactos
- **Llamadas:** configuraciones de llamada
- **Multimedia:** cámara de fotos, radio, galería...
- **Perfil usuario:** para modificar los perfiles audio
- **Configuraciones:** para personalizar el teléfono
- **Extra:** con Calendario, Lista de tareas, Alarma, Calculadora
- **SOS:** para activar y personalizar la función SOS



**Pantalla Principal**

**Realizar una llamada:** para realizar una llamada desde la pantalla principal, seleccionar el número deseado mediante el teclado numérico y pulsar la tecla verde de llamada. Para finalizar la llamada, pulsar la tecla roja de fin llamada.

**Llamar a un número de la agenda:** desde la pantalla principal, pulsar la tecla de selección en la parte superior a la derecha; se abrirá automáticamente la agenda. Desplazar los contactos con las teclas ARRIBA y ABAJO y pulsar la tecla verde para llamar al contacto deseado (con las teclas volumen podréis desplazar los contactos guardados: Todos, sólo Teléfono y sólo SIM).

**Llamar un número desde el registro llamadas:** pulsar la tecla verde de llamada; se visualizarán en automático las **llamadas perdidas, recibidas y realizadas**. Desplazaros con las teclas ARRIBA y ABAJO y pulsar de nuevo la tecla verde de llamada cuando habéis encontrado el número al que deseáis volver a llamar.

## Añadir contactos en la agenda

Seleccionar **Menú** > **Agenda** > **Añadir nuevo**, eligiendo si almacenar el número en la SIM o en teléfono. Pulsar **Opciones** > **Editar** para introducir el nombre y el número nuevo y al final pulsar **Opciones** > **Guardar**.

**Marcación rápida:** en **Menú** > **Agenda** > **Opciones** > **Llamada rápida** > **Configuración número** se pueden asignar a las teclas 2-9 los números que se llamarán automáticamente si se pulsa la tecla correspondiente. Esta función se puede activar y desactivar en la opción **Estado**.

**Estado memoria:** esta función permite ver cuántas posiciones de almacenamiento libres se encuentran en el teléfono y en la SIM.


**Pronunciación Teclas:** NGM Flip pronuncia cada tecla que se pulsa. Para desactivar esta función, seleccionar **Menú** > **Configuraciones** > **teléfono** > **Pronunciación Teclas** > **on/off**.



**Inviar y leer SMS.** **Enviar SMS:** desde la pantalla principal, elegir **Menú > Mensajes > Escribir mensaje** y escribir el mensaje. Pulsar **Opciones > Enviar > Introducir número** e introducir el número con el teclado numérico o **Añadir desde la lista** para seleccionar el contacto al cual enviar el mensaje desde la agenda.

**Leer SMS:** cuando se recibe un nuevo SMS, se visualizará un icono en forma de sobre de carta en la barra en alto (hasta que el mensaje no se ha leído) y aparecerá una notificación de popup en la pantalla principal. Pulsar la tecla de selección en alto a izquierda para acceder a la carpeta de **Recibidos** o acceder a esta carpeta desde la pantalla principal seleccionando **Menú > Mensajes > Recibidos**. En el menú mensajes se tiene acceso a otras funciones como **Plantillas**, mensajes breves pre-configurados y el **Estado memoria**, en las configuraciones SMS, para tener bajo control el número de mensajes guardados en el teléfono y en la SIM.



**Función S.O.S.:** NGM Flip está equipado con una tecla  para el envío rápido de llamadas de emergencia (\*). Esta función se puede activar y desactivar en **Menú > SOS > Activación**. El botón S. O. S. está situado en el teclado numérico, debajo del **0**. En **Menú > SOS > Tiempo de espera**, se podrá decidir si activarlo inmediatamente después de haberlo pulsado, o después 5 ó 10 segundos de presión prolongada.




En caso de emergencia, el usuario puede utilizar esta función para pedir ayuda a un máximo de cinco números de teléfono que previamente se ha establecido en **Menú > SOS > números SOS**. Cuando está activada la función S.O.S., el teléfono comenzará a emitir una señal de alarma con un volumen alto. Por lo tanto, se enviará un mensaje SMS con llamada de socorro a los números SOS elegidos en **Menú > SOS > Destinatarios SMS**.

A continuación, el teléfono comenzará a llamar en rotación a los 5 números SOS, por 20 seg. aprox. cada uno. Si al final del ciclo no ha recibido ninguna respuesta, espere unos 30 seg. y se volverá a iniciar un segundo ciclo de llamadas en rotación. Este procedimiento se repetirá 5 veces. En el caso de respuesta de uno de los números a los que se ha llamado, el ciclo se interrumpirá y la llamada pasará automáticamente en altavoz.

***El ciclo de llamadas S.O.S. terminará si responde el buzón de voz de uno de los números S.O.S a los que se ha llamado.***



**Configurar las melodías:** seleccionar *Menú > Perfiles usuario > General>Opciones>Personalizar*. Seleccionar *Melodía* y configurar el tono deseado entre los disponibles.

**Led de notificación:**  parpadeará en azul cuando el teléfono está **en carga**, cuando hay una **llamada perdida** o un **SMS no leído**.  +  Parpadeará alternativamente en rojo y azul cuando hay una **llamada en entrada**.

**Activar/desactivar la vibración:** para desactivar rápidamente la melodía y activar la vibración, pulsar la tecla #. Pulsando de nuevo #, el teléfono pasará a la modalidad General.

**Configuraciones del Teléfono:** desde *Menú > Configuraciones > Teléfono*, tendréis acceso a varias configuraciones como Fecha y Hora, Idioma y Pantalla. Seleccionar *Restablecer* para **restablecer las configuraciones de fábrica** de NGM Flip: introducir la contraseña del teléfono 1122 para confirmar el restablecimiento.

**\* Limitación de Responsabilidad:**

**este dispositivo no es un elemento salva-vidas es un teléfono móvil. NGM no se hace responsable de ningún daño indirecto, especial, accidental o consecuente a causa de o en conexión con el uso de este producto.**

**Advertencia:** *El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier incumplimiento de las directrices establecidas anteriormente o cualquier uso no autorizado del teléfono. El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso la información contenida en este manual. El contenido de este manual podría cambiar con respecto al contenido mostrado por el teléfono. En tal caso, prevalece el contenido mostrado por el teléfono.*

**Copyright © 2013 NGM Italia**

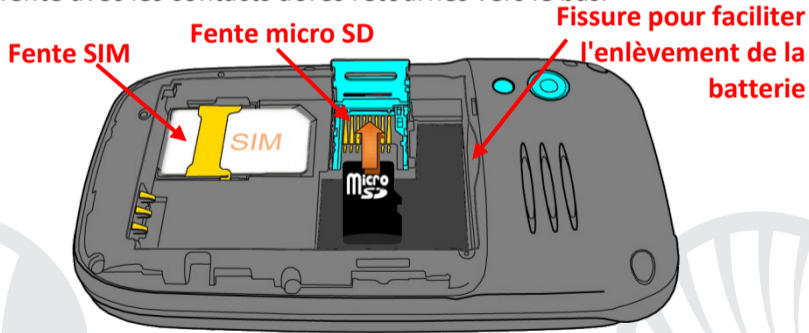
Ninguna parte de esta publicación puede ser extraída, reproducida, traducida o utilizada de cualquier forma o en cualquier medio, electrónico o mecánico, incluido fotocopias y microfilm, sin previa autorización escrita por la NGM Italia.

# Flip


Guide rapide - Français

Bienvenue dans le monde de NGM. Merci pour votre achat de **NGM Flip**. Avec cet appareil, vous pourrez facilement effectuer des appels, envoyer et recevoir des SMS. Grâce à la touche SOS vous pourrez lancer une procédure automatique d'appel vers certains numéros précédemment définis en cas d'urgence. Visitant le site officiel [www.ngm.eu](http://www.ngm.eu) vous pourrez connaître l'entière gamme des mobiles NGM, accéder à notre service pratique et fonctionnel e-commerce pour acheter des téléphones et accessoires, demander assistance, accès au forum de l'assistance technique et télécharger des mises à jour logicielles.

**Insérez la carte SIM:** la carte SIM contient votre numéro de téléphone, le code PIN, des liens vers des services de l'opérateur, les contacts et les messages SMS. Pour accéder au compartiment contenant la fente de la SIM, éteignez le téléphone et faites glisser la coque vers le bas. Enlever la batterie Insérez la USIM dans sa fente avec les contacts dorés retournés vers le bas.



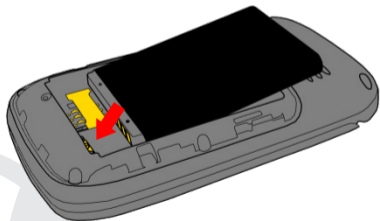
**Introduire la carte mémoire:** afin d'utiliser les fonctions de l'appareil photo et du lecteur multimédias de **NGM Flip**, une carte SD est nécessaire (**non supérieure à 8GB**, pas comprise): la carte doit être introduite dans la partie postérieure du téléphone au dessus de la fente SIM. Insérer la micro-SD, comme indiqué , avec les contacts dorés retournés vers le bas. Pour Bloquer/débloquer le clapet métallique en le poussant horizontalement.

**Appareil-photo:** pour activer l'appareil photo, du menu principal appuyer . Prendre une photo appuyant de nouveau cette même touche. Dans **options** accéder aux paramètres de l'appareil photo et passer à la **caméra**.

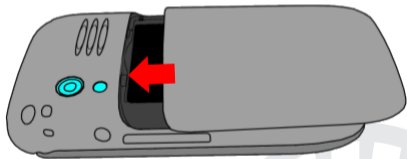
**Se relier à un PC:** utiliser le câble USB pour relier NGM Flip à un PC. Sélectionner **Mémoire de masse** sur le téléphone. Enregistrer des morceaux musicaux à écouter avec le lecteur musical dans le dossier " My Music", dans la carte de mémoire.



**Insérer la batterie:** votre appareil est fourni avec une batterie au ion de lithium-et est conçu pour être utilisé uniquement avec des batteries et des accessoires originaux NGM. La batterie doit être placée dans la partie postérieure du téléphone. Insérer la batterie dans le compartiment batterie avec les contacts retournés vers le bas, en correspondance avec ceux du téléphone. Puis, remettre la coque postérieure du téléphone comme indiqué.



**Insérez la batterie**



**Mise en place de la coque**


## Charger la batterie

Charger la batterie avant de commencer à utiliser l'appareil. Connecter le chargeur à une prise de courant et donc introduire le câble d'alimentation dans la base de charge (attendre quelques instants jusqu'à ce que le led rouge de charge de la base s'allume avant d'insérer le téléphone) ou insérer le directement dans l'entrée USB appropriée sur le cote inférieur du téléphone. Attendre quelques secondes que le led de notification sur le téléphone commence à clignoter bleu, lorsque le led de notification de la base devient vert, la charge est complète et le téléphone peut être déconnecté de la base.

***Attention:** Afin de préserver le bon fonctionnement du produit et l'intégrité de la garantie, nous vous recommandons l'utilisation de **chargeurs originaux NGM**. Procédez à la charge exclusivement dans des endroits couverts et secs. Un léger réchauffement du téléphone pendant la charge est normal. La batterie atteindra son efficacité fonctionnelle uniquement après quelques cycles complets de recharge.*




**Allumage, éteignement et verrouillage des touches:** pour allumer et éteindre le téléphone, appuyez et maintenez la touche rouge fin d'appel. le clavier se bloquera en fermant le téléphone, il est tout de même possible choisir un laps de temps après lequel le clavier se bloquera automatiquement, lorsque le téléphone est ouvert, dans **Menu > Paramètres > Sécurité > Verrouillage clavier**. Pour débloquer le clavier appuyer sur débloquer (au dessus de la touche appel) suivi de #.

**Radio FM:** NGM Flip possède une antenne radio donc les écouteurs ne sont pas nécessaires pour écouter la radio. Pour allumer et éteindre la radio, appuyer la **touche FM**  Appuyant **Option** vous accédez aux fonctions suivantes:

**Liste des fréquences :** parcourir manuellement les stations radio enregistrées

**Tuner :** pour la recherche manuelle des stations radio

**Recherche** : pour rechercher automatiquement les stations radio  
Utiliser les touches **2** et **8** pour syntoniser manuellement, les touches **6** et **4** pour la recherche automatique et **5** pour mettre en pause. **Torche**: pour allumer et éteindre la torche, de l'écran principal appuyer la touche 

## Menu principal

**Menu principal** : appuyer la touche sélection en haut à gauche

**Messages**: pour écrire et lire des SMS

**Rubrique**: pour gérer et enregistrer des contacts

**Appels**: Paramètres d'appel

**Multimédias**: appareil photo, radio, galerie

**Profil utilisateur**: pour modifier les profils audio

**Paramètres**: pour personnaliser le téléphone

**Extra**: calendrier, chose à faire, réveil, calculatrice

**SOS**: pour activer et personnaliser la fonction SOS



Affichage principal

**Effectuer un appel:** pour effectuer un appel, de l'écran principal, sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur la touche verte d'appel . Pour terminer l'appel, appuyez la touche rouge de fin d'appel.

**Appeler un numéro de la rubrique:** de l'écran principal, appuyez la touche de sélection en haut à droite, la rubrique téléphonique s'ouvrira automatiquement. Faites défiler les contacts avec les touches **HAUT/BAS** et appuyez sur le touche verte d'appel pour appeler le contact désiré.

**Rappeler un numéro du registre des appels:** de l'écran principal, appuyez sur la touche verte d'appel , les appels **manqués, reçus, effectués** s'afficheront automatiquement . Faites défiler avec les touches HAUT et BAS et appuyez sur la touche verte d'appel lorsque vous avez trouvé le numéro que vous désirez rappeler.

**Ajouter des contacts en rubrique:** Sélectionner *Menu > Rubrique > Ajouter nouveau*, en choisissant si mémoriser le numéro sur SIM ou sur Téléphone. Appuyez sur *Options > Modifier* pour insérer le nom et le nouveau numéro et appuyez sur *Options > Enregistrer*.

**Numérotation Rapide:** en *Menu > Rubrique > Option > Appel rapide > Définir Numéro*. Vous pouvez attribuer aux touches 2 à 9 des numéros qui seront appelés automatiquement si vous maintenez la touche correspondante enfoncée. Cette fonction peut être activée/désactivée sous *État*.

**État de mémoire:** cette fonction permet de voir combien de position de stockage libre se trouvent dans le téléphone et dans la SIM.


**Prononciations des touches:** NGM Flip prononce chaque touche qui est enfoncée. Pour désactiver cette fonction, sélectionner *Menu > Paramètres > Téléphone > Prononciation touche* et sélectionner **on/off**



## Envoyer et lire SMS

**Envoyer SMS:** dans *Menu > Messages > Écrire un message* et écrire le message. Appuyez *Options > Envoyer > introduire le numéro* et entrez le numéro à l'aide du clavier numérique ou *Ajouter de la rubrique* pour sélectionner le contact à qui envoyer le message à partir de la rubrique. **Lire un SMS:** lorsque vous recevrez un message, une icône en forme d'enveloppe s'affichera dans la barre du haut (jusqu'à la lecture du message) et une notification apparaîtra sur l'écran principal. Appuyez sur la touche de sélection pour accéder au dossier *Reçu* ou accéder au dossier de l'écran principal sélectionnant *Menu > Messages > Reçus*. Dans *Messages* vous avez accès à d'autres fonctions telles que *Modèles*, messages courts pré-enregistrés et *État de mémoire*, dans les paramètres SMS ,pour contrôler le nombre de messages sauvegardés dans le téléphone et la SIM.



**Fonction S.O.S:** NGM flip est équipé d'une touche attribuée  pour transférer rapidement des appels d'urgence (\*). Cette fonction peut être activée/désactivée (**Menu > SOS > Activation**). La touche **S.O.S** est positionnée sur le clavier numérique, sous le **0**. Dans **Menu > S.O.S > Temps d'attente**, vous pouvez décider si l'activer immédiatement après l'avoir appuyé, ou après 5 ou 10 secondes de pression prolongée




En cas d'urgence, l'utilisateur peut utiliser cette fonction pour demander de l'aide à un maximum de cinq numéros de téléphone qui ont été configurés dans **Menu > SOS > numéros SOS**.

A peine activée la fonction SOS, le téléphone commencera à émettre une alarme sonore à volume élevé. Et donc, il enverra un message SMS avec demande de secours aux numéros SOS choisis dans **Menu > SOS > Destinataires SMS**.

Le téléphone appellera en rotation les 5 numéros SOS, pendant environ 20 secondes pour chacun. Si à la fin du cycle vous n'aurez obtenu aucune réponse, il attendra environ 30 secondes, puis lancera un deuxième cycle d'appels à rotation. Cette procédure sera répétée 5 fois. En cas de réponse de l'un des numéros appelés, le cycle sera interrompu et l'appel passera automatiquement sur le haut-parleur.

**Attention: Le cycle d'appels S.O.S sera interrompu si le répondeur de l'un des numéros appelés S.O.S. s'enclenchera.**



**Définir les sonneries:** du *Menu > Paramètres > Profils d'utilisateurs > Général > Options > Personnaliser*. Sélectionnez **Sonnerie** pour configurer la tonalité désirée parmi celles disponibles. **Led de notification:**  Il clignote de bleu lorsque le téléphone est **en charge**, pour un **appel manqué** ou pour un **SMS non lu**.  +  Il clignote alternativement en rouge et bleu pour les **appels entrants**.

**Activer ou désactiver la vibration:** pour désactiver rapidement la sonnerie et activer la vibration, appuyez et maintenez #. Appuyant de nouveau #, la modalité générale se réactivera.

**Paramètres du téléphone:** du **Menu > Paramètres > Téléphone**, vous aurez accès aux nombreuses fonctions( Date et Heure, Langue et Affichage). Sélectionner **Rétablir** pour **rétablir les paramètres d'usine** de NGM Flip: entrer le mot de passe du téléphone 1122 pour confirmer le rétablissement.

**\*Limitation de responsabilité:**

**Ceci n'est pas un dispositif de sauvetage mais un téléphone mobile. NGM ne sera pas tenu responsable des dommages indirects, spéciaux, accidentels ou consécutifs dérivant de ou par connexion avec l'utilisation de ce produit.**

**Attention:** Le producteur ne s'assume aucune responsabilité pour toute violation des lignes de comportement énoncées ci-dessus ou toute utilisation non autorisée du téléphone. Le producteur se réserve le droit de modifier sans préavis les informations contenues dans ce guide. Le contenu de ce manuel pourrait différer du contenu réel illustré sur le téléphone. Dans ce cas, le second l'emporte.

**Copyright © 2013 NGM Italia**

Aucune partie de ce manuel peut être reproduite, distribuée, traduite, transmise sous aucune forme ou moyen électronique ou mécanique, y compris photocopie, enregistrement ou sauvetage dans un système de stockage et de récupération, sans l'autorisation écrite par NGM Italia.





[www.ngm.eu](http://www.ngm.eu)